

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 108 (1982)  
**Heft:** 37

**Artikel:** Hilfe, die Hamburger kommen!  
**Autor:** Ramstein, Marta  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-612489>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Hilfe, die Hamburger kommen!

Nein, ich meine nicht die vornehmen, hochgewachsenen Norddeutschen, die sich gerne für Engländer ausgeben, sondern jene amerikanischen Eindringlinge, die sich aus mir unerfindlichen Gründen Håmbörger nennen. Schon ist eine alte, behäbige Berner Wirtschaft in ihren Besitz übergegangen, und nun soll eine ganze Kette dieser Nahrungsmittelindustrie sich hier festsetzen wie eine Landplage. Schon sehe ich mit Grauen dem Tag entgegen, wo ich von Freunden oder Verwandten zu einem «echten, hausgemachten Håmbörger» eingeladen werde.

Wie schön, wie traut waren doch dagegen die Fondue-Zeiten meiner Jugend! Damals hiess es kaum noch: «Kommst du zum Znacht?», sondern: «Du kommst doch zu einem Fondue?» Und man schwelgte in Gemütlichkeit vor dem Caquelon. Die Fondue-Zeiten wurden abgelöst von der Raclette-Hausse. Käse, am offenen Kaminfeuer geschmolzen, tüchtig gepfeffert und mit Kartoffeln in der Schale gegessen, galt als schick, als man allgemein anfang, sich rustikal zu geben und zu wohnen.

In diese Epoche fällt auch der Siegeszug der Pizza über die Erde. In Neapel, dem Ursprungsort der Pizza, geht man etwa nach dem Theater oder zu einem kleinen Imbiss in die Pizzeria, niemals aber würde man eine ganze Mahlzeit, nur aus Pizze bestehend, einnehmen. Bei uns aber hat sich, unter vergleichbaren ökonomischen Verhältnissen, die Hausfrau der Pizza völlig bemächtigt, sie verfeinert und ver-

bessert, um schliesslich den Gästen *ihre* Pizza als hausgemachte Spezialität vorzusetzen, Pizza Nr. 1, Pizza Nr. 2, Pizza Nr. 3, bis zum Pizza-Alptraum. Wenn Sie Glück haben, wird all dieser Teig mit einem Glas Chianti begossen, es gibt aber durchaus auch die Variante mit Milchkaffee oder Kräutertee. – Zum Glück finden sich inzwischen allmählich wieder Leute, vor allem junge, die mit Sorgfalt und Phantasie kochen.

Aber ich habe ja die Crêpomanie noch nicht erwähnt! Auch sie war eines Tages da, auf den Strassen und in den Häusern. Freunde von mir hatten ihre Ferien in der Normandie verbracht, und nun luden sie zum Abendessen in die Küche ein: Die Frau stand vor dem kleinen heissen Ofen, zog den dünnen Teig aus und backte eine Crêpe nach der andern, während der Mann Konfitüre draufschmierte, sie zusammenrollte und sauren Most nachgoss. Zum Schluss gab es für jeden noch zwei halbe Pfirsiche aus einer Büchse. Damals habe ich zu Hause um Mitternacht noch eine anständige Bratwurst verzehrt.

Und jetzt steht uns also noch die Hamburgerei, hausgemacht, bevor. – Gewiss muss Neues, Fremdes anerkannt und übernommen werden, nicht nur in der Kultur allgemein, sondern auch in der Esskultur, sonst wären wir in der Cuisine suisse vielleicht immer noch beim Haferbrei. Aber Esskultur verlangt Zeit, Sorgfalt und Hingabe, drei grosse Unbekannte, da, wo die Kochkunst zur Nahrungsmittelproduktion verfällt.

Aus dem Leben des Heiri Müller



HANSPETER WYSS

Werner Reiser  
**KURZNACHRUF**

Weil er so leer war, war er oft voll.

### Fremdenverkehr

Ein Tourist fragt den Kellner: «Regnet es hier im Berner Oberland eigentlich viel?»

Der Kellner: «Weiss ich nicht – an diesem Tisch bedient Sie mein Kollege!»

### Busse

Der Autofahrer bezahlt seine Busse und bekommt eine Quittung. «Was soll ich damit?»

Polizist: «Gut aufbewahren. Wenn Sie zehn zusammenhaben, gibt's ein Velo!»



### ADALBERT EDELBART'S GEDANKENSPRÜNGE

VON RAPALLO

